

La relación hombre–naturaleza en el Sionismo

Entre el desarrollo del país y la conservación de la Tierra

- La relación entre el hombre y la tierra – trabajo personal sobre textos. Cada alumno recibirá un texto para leer que le ayudará a responder a la pregunta: ¿Qué relación hay entre el ser humano, la naturaleza y el país?
- Clasificación de textos – trabajo en grupos. Dividiremos la clase en grupos de modo que cada grupo tenga un representante para cada uno de los textos. El grupo deberá clasificar los textos de acuerdo con la relación hombre–naturaleza presentada en ellos. Ello se hará al principio libremente y, a continuación, es posible hacer las siguientes preguntas a modo de guía:
 - ¿Cuál es el papel y la postura del hombre en su relación con la naturaleza y la Tierra?
 - ¿Es el ser humano su titular, dueño, gobernante, o, tal vez, su guardia servidor?
 - ¿Se debe desarrollar y utilizar a la Tierra para el bien del ser humano, o preservarla tal como es hasta donde sea posible?
- Debate general.
Cada grupo presentará su clasificación.
 - ¿Según qué criterios fueron clasificados los pasajes? ¿Qué textos fueron fáciles de clasificar y cuáles fueron difíciles o confusos?
 - ¿Cuáles son las dos posturas principales que habéis encontrado? ¿Cuál es el dilema central?



- Reflexionad cuándo (y en qué ocasiones) podría surgir un dilema semejante. (Edificar una población en un área natural, secar el pantano de Hula y adaptar la tierra para que pueda ser poblada, el establecimiento de asentamientos en el desierto del Neguev incluyendo el intento de cambiar la naturaleza del desierto, establecer fábricas en lugares de espacios abiertos)
- ¿Cuál es vuestra postura en torno a la cuestión de si debiéramos desarrollar a la Tierra cambiándola y adaptándola a nuestras necesidades o preservarla tal como es?

Posible clasificación de los segmentos de textos:

Conservación de la naturaleza e integración en ella:

- Gordon - "Y viste la Tierra y el universo que hay en ella"
- Génesis 2 - "trabajarla y preservarla"
- Kohelet Raba - "todo lo que arruines - no habrá quien lo repare"
- La canción de las hierbas: "Es muy bueno orar entre ellas"
- Cada hierba dice algo: "Siempre tuve cuidado de no cortar hierbas y flores innecesariamente"
 - Deuteronomio 20: "No destruirás sus árboles"

Control y modificación de la naturaleza:

- Génesis 1 - "conquistadla y dominad los peces del mar..."
- Génesis 2 - "y no hay un hombre para labrar la tierra"
- Kohelet Raba - "Lo que creé, para ti lo he creado"
- Shir Boker ("Canción de la mañana" - "Te ataviaremos con un vestido de cemento y hormigón"
- Un vals para proteger a la vida vegetal - crítica sobre la protección de la naturaleza, "sólo a mí la ley no protege"





Lee el texto y responde a las siguientes preguntas

Y tú, ser humano, observarás ese día a todo tu alrededor, y mirarás hacia arriba y verás la tierra y todo el universo que hay en ella, y verás los cielos y todos sus ejércitos, con todos los mundos que hay en ellos, hasta el punto de ningún propósito y ninguna indagación - y verás que todos ellos están cerca de tu alma y que todos te bendicen. Y, en ese momento, alcanzarás la eternidad que existe en el minuto.

En ese momento comprenderás cuán grande es tu riqueza, cuán grande es la bendición que te brinda la vida.

(A.D. Gordon)

- ¿Qué debe hacer el ser humano para acercarse al universo y a la naturaleza?
- ¿Qué texto bíblico (que se recita en una de las costumbres judías) se menciona aquí?
¿Por qué se lo menciona? ¿Qué añade?
- ¿Cuál es la conexión entre el ser humano y la naturaleza que describe Gordon? ¿El ser humano controla a la naturaleza o es parte de ella?
- ¿El ser humano debería modificar a la naturaleza o integrarse en ella?





Lee el texto y responde a las siguientes preguntas

Cuando Dios creó al primer hombre, lo llevó a ver todos los árboles del Jardín de Edén y le dijo: “observa mis obras, mira cuán bellas y maravillosas son; y todo lo que he creado para ti lo he creado; ten mucho cuidado de no arruinar y destruir mi mundo, ya que lo que arruines, no habrá quien vaya detrás de ti y lo repare.

(Kohelet Raba, capítulo 7)

- ¿Quiénes son los personajes en el segmento?
- ¿Qué dice Dios al hombre? ¿Cuál es el mensaje principal del segmento?
- ¿Cuál es el papel del hombre según el texto? ¿Cuál es la relación entre Dios y el hombre?
- Según este pasaje, ¿qué tipo de relación existe entre el hombre y la naturaleza? ¿Es el hombre soberano y dueño de la naturaleza? ¿Es el hombre parte de la naturaleza? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?





Lee el texto y responde a las preguntas

Deuteronomio 20:19

“Cuando sites a una ciudad durante muchos días para luchar contra ella y conquistarla, no destruyas sus árboles blandiendo el hacha contra ellos, porque de ellos podrás comer y no debes talarlos porque, ¿es acaso el árbol de campo un hombre, para que se someta a ti durante el sitio?”

Rashi: ¿Acaso es el árbol de campo un hombre para que se someta al sitio que has dispuesto y sufra de

- ¿Cuál es la situación descrita en este pasaje? ¿Qué importancia debe adjudicarse a la naturaleza incluso en tal situación?
- ¿Cuál es el mensaje principal del pasaje de acuerdo con la interpretación de Rashi? ¿Cuál es la diferencia entre el árbol y el hombre?
- Según el texto, ¿qué tipo de relación existe entre el hombre y la naturaleza? ¿Es el hombre soberano y dueño de la naturaleza? ¿Es el hombre parte de la naturaleza? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?





Lee el texto y responde a las preguntas

La canción de las hierbas silvestres / Neomi Shemer (según Rabi Najman de Breslev)

Que sepas que cada uno de los pastores
tiene su propia y especial melodía;
que sepas que cada una de las hierbas
tiene su propia y especial canción,
y que de la canción de las hierbas
fue creada la melodía del pastor.

¡Qué bello! ¡Qué bello y ameno
es escuchar su cantar!
Es muy bueno orar entre ellas,
y adorar a Hashem con alegría,
y de la canción de las hierbas
se llena el corazón y ansía.

Y cuando el corazón se llena con la canción,
y siente ansias por Eretz Israel,
entonces una gran luz se va extendiendo
desde la santidad de la Tierra sobre él,
y de la canción de las hierbas
es creada la melodía del corazón

1. ¿En qué se parece el pastor a las hierbas?
2. ¿Cuál es el papel de Eretz Israel en la canción? ¿Es algo concreto que requiere acción o algo espiritual?
3. ¿Cuál es el mensaje del poema? ¿Qué es lo que debe hacer el ser humano?
4. ¿Qué tipo de relación existe entre el hombre y la naturaleza en este pasaje? ¿Es el hombre soberano y dueño de la naturaleza? ¿Es el hombre parte de la naturaleza? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?





Lee el texto y responde a las preguntas

Bereshit Bet (Génesis 2)

(5) Y toda planta del campo antes de que estuviese en la tierra, y toda hierba del campo antes de que brotase; porque Dios no había aún hecho llover sobre la tierra, ni había hombre para que labrase la tierra:

(15) y Dios envió al hombre al Jardín de Edén para que lo labrara y cuidase:

- El pasaje describe una situación en la que no hay vida vegetal, ¿por qué? ¿Cuál es la condición necesaria para que haya plantas? ¿Qué es lo que debe hacer Dios, y qué es lo que debe hacer el ser humano?
- ¿Cuál es el papel de Dios, y cuál es el papel del hombre en relación con la naturaleza?
- Según el texto, ¿qué tipo de relación existe entre el hombre y la naturaleza? ¿Es el hombre soberano y dueño de la naturaleza? ¿Es el hombre parte de la naturaleza? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?



Lee el texto y responde a las preguntas

Cada hierba expresa algo

Después de una gran oración de Minjá, nuestro rabino, Harav Kuk, salió a dar un paseo por el campo, para reducir sus pensamientos (concentrarse). Yo le acompañé. Mientras caminábamos, tomé del suelo una hierba o una flor.

Nuestro rabino se estremeció y me dijo, calmadamente: “créeme que siempre he tenido cuidado de no cortar innecesariamente hierbas o flores que puedan crecer o desarrollarse, porque no existe ninguna hierba abajo que no tenga un don del cielo que desde arriba le diga - “crece”. Cada brote, cada hierba dice algo, cada piedra susurra algún secreto, cada creación recita alguna poesía”. Sus palabras, que surgieron de un corazón puro y santo, me quedaron grabadas en el corazón. Desde entonces comencé a sentir más compasión sobre cada cosa.

- ¿Por qué salieron el rabino Kuk y el rabino Levin a dar un paseo en el campo? ¿Qué hay en el campo y en la naturaleza que no puede encontrarse en el interior de una casa?
- ¿Qué hizo el rabino Levin? ¿Cómo reaccionó el rabino Kuk? ¿Por qué se estremeció?
- ¿Cuál es el argumento de Harav Kuk, por qué o está bien cortar flores? Según eso, ¿cómo debemos tratar al medio ambiente?
- Según el texto, ¿qué tipo de relación existe entre el hombre y la naturaleza? ¿Es el hombre soberano y dueño de la naturaleza? ¿Es el hombre parte de la naturaleza? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?





Lee el texto y responde a las preguntas

Un vals para la protección del mundo vegetal /
Naomi Shemer

Los narcisos ya florecen en las reservas naturales,
alfombras de flores se extienden por la llanura
costera,
anémonas y azafranes, mil formas y colores
y la ley que dice: ¡aquí está prohibido cortar flores!

Sólo a mí la ley no protege,
sólo a mí nadie cuida.
si tan solo tuviera pétalos,
¡qué diferente mi situación sería!

Aves raras están ya picando en la roca,
árboles raros son separados y protegidos,
ciervos asustados miran el cartel
que dice expresamente: ¡el cazar está prohibido!

Sólo para mí no se ha puesto ningún cartel,

- Según la canción, ¿cómo son tratados los animales y las plantas y cómo son tratadas las personas (para quien canta la canción)?
 - En vuestra opinión, ¿está satisfecha la escritora de la situación, o critica la manera en que la gente protege a la naturaleza, pero no a ella?
 - ¿Cuál sería la situación deseada según la escritora?
 - Según el texto, ¿qué tipo de relación existe entre el hombre y la naturaleza? ¿Es el hombre soberano y dueño de la naturaleza? ¿Es el hombre parte de la naturaleza? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?
- Según la canción, ¿Cuál es la situación existente (que sucede por lo general) y cuál es la situación deseada en la relación entre el hombre y la naturaleza?





y no hay alrededor de mí ninguna valla.

Si yo fuera, digamos, un ciervo,
entonces, ¡cuán diferente sería mi situación!

Señor, ¡tenga cuidado, no toque la flor de iris!

¡Está prohibido acercarse a los tulipanes de las
montañas!

¡Toda colina que se eleva al borde de la ciudad
es un área silvestre definida y registrada!

Por ello pienso a veces
que, tal vez, sería para mí preferible
ser un narciso o un ciclamen,
o, incluso, alguna cebolla albarrana.

Mirad lo que me ocurre en el camino:

todo quien pasa agarra, arranca, se junta un
ramito,

si yo fuera un animal o una flor,
entonces, ¡cuán diferente sería mi situación!





Lee el texto y responde a las preguntas

Génesis 1:28

(28) y los bendijo y les dijo: sed fructíferos y multiplicaos, y llenad la tierra y conquistadla, y dominad a los peces del mar y a las aves de los cielos y a todos los animales que andan por la tierra: (29) y dijo Dios: ya veis, os he dado toda planta que da semilla sobre toda la faz de la tierra, y todo árbol con fruto que da semilla para proporcionaros alimento:

Ramban (Najmánides o Rabí Moshé Ben Najman), Génesis 1:28

“... y sometedla...” - les concedió el poder y el gobierno para hacer lo que deseen con los animales y todos los reptiles que se arrastran por la tierra, y construir y arrancar lo plantado, y sacar cobre de sus montañas, etc. Y ello incluye a lo que se refirió diciendo: en toda la tierra”.

- En este pasaje, Dios se dirige a Adán y Eva, ¿qué les ordena hacer? ¿qué acciones deberán realizar con los animales y las plantas?
- ¿Qué sensación dan las palabras: “llenad”, “someted”, “dominad”? ¿De qué áreas provienen estas palabras? ¿Qué os recuerdan?
- ¿Cómo interpreta Najmánides la palabra “conquistad”? ¿Qué es lo que añade y recalca?
- ¿Cuál es la relación entre el hombre y la naturaleza descrita en el pasaje? ¿El ser humano controla a la naturaleza o es parte de ella? ¿Debería el ser humano modificar a la naturaleza o integrarse en ella?





Lee el texto y responde a las preguntas

Canción de la mañana / Natán Alterman

En las montañas ya caliente el sol,
y en el valle brilla aún el rocío.

A ti te amamos, nuestra patria,
con alegría, cantos y labor.

Desde las laderas del Líbano hasta el Mar Muerto
te recorreremos con los arados,
te sembraremos y construiremos,
y mucho te embelleceremos.

Te ataviaremos con un vestido de cemento y
hormigón,
y sobre ti alfombras de jardines desplegaremos,
en el suelo de tus redimidos campos
el cereal hará sonar las campanas.

Por el desierto nos abriremos camino,
y los pantanos secaremos,
¿De qué otra manera te daremos gloria y
satisfacción?

- ¿Quiénes son los personajes del poema? ¿A quién se canta la canción? ¿Quién canta la canción? ¿Es una sola persona o muchas?
La canción fue compuesta en 1934 durante el período pionero para una película documental del movimiento sionista. ¿Qué insinúa el origen de la canción sobre la identidad y el objetivo de los cantantes?
- ¿Cuántos verbos hay en la canción? En vuestra opinión, ¿por qué hay tantos verbos diferentes?
- En la canción, ¿qué cosas tienen relación con la naturaleza y las plantas y qué otras tienen que ver con las acciones humanas? ¿Existe separación o integración entre la naturaleza y lo que hace el hombre?
- ¿Cuál es la relación con la Tierra de Israel en la canción? ¿Cómo es expresada la relación de las personas con Eretz Israel en la canción?
- Según el texto, ¿qué tipo de relación





¿Qué más no te han dado y te daremos?

En los montes nuestra luz brilló,
y nosotros a ellos ascendemos.

El ayer ha quedado atrás,
pero es largo el camino hacia el mañana.

Aunque sea duro y traicionero el trayecto,
y aunque más de uno en el camino caiga,
siempre te amaremos, querida patria,
¡siempre contigo en la batalla y en la labor!

existe entre el hombre y la
naturaleza? ¿Es el hombre soberano
y dueño de la naturaleza? ¿Es el
hombre parte de la naturaleza?
¿Debería el ser humano modificar a
la naturaleza o integrarse en ella?

